

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

1998

Utgiven i Helsingfors den 15 oktober 1998

Nr 738—743

INNEHÅLL

Nr		Sidan
738	Förordning om ändring av 4 § 2 mom. förordningen om meteorologiska institutet	2003
739	Förordning om ändring av 2 § luftfartsförordningen	2004
740	Statsrådets beslut om ändring av statsrådets beslut om vissa grunder för aravalångivningen ..	2005
741	Jord- och skogsbruksministeriets beslut om förändring av jord- och skogsbruksministeriets beslut om kött och köttvaror som importeras från tredje land	2007
742	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om vissa beslut	2025
743	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om vissa av ministeriets beslut	2026

Nr 738

Förordning

om ändring av 4 § 2 mom. förordningen om meteorologiska institutet

Given i Helsingfors den 9 oktober 1998

På föredragning av trafikministern
ändras i förordningen den 17 februari 1995 om meteorologiska institutet (212/1995) 4 § 2 mom. som följer:

4 §

— — — — —
Trafikministeriet tillsätter direktionen för tre år i sänder. Direktionen består av högst sju medlemmar, av vilka en representerar institutets personal. Trafikministeriet utser

en av medlemmarna till ordförande och en till vice ordförande.
— — — — —

_____ Denna förordning träder i kraft den 16 oktober 1998.

Helsingfors den 9 oktober 1998

Republikens President

MARTTI AHTISAARI

Trafikminister *Matti Aura*

2004

Nr 739

Förordning
om ändring av 2 § luftfartsförordningen

Given i Helsingfors den 9 oktober 1998

På föredragning av trafikministern
ändras i luftfartsförordningen av den 26 februari 1996 (118/1996) 2 § som följer:

2 §

Verksamhet som äventyrar flygsäkerheten

Luftfartsverket kan på grund av att flygsäkerheten äventyras förbjuda skjutning och sprängning eller någon motsvarande verksamhet och någon verksamhet som utövas på en flygplats samt förbjuda att anordningar

som rör sig i luften eller befinner sig på marken används på ett sätt som äventyrar flygsäkerheten. Luftfartsverket kan också begränsa eller uppställa villkor för verksamheten.

Denna förordning träder i kraft den 1 november 1998.

Helsingfors den 9 oktober 1998

Republikens President

MARTTI AHTISAARI

Trafikminister *Matti Aura*

Nr 740

Statsrådets beslut

om ändring av statsrådets beslut om vissa grunder för aravalångivningen

Utfärdat i Helsingfors den 8 oktober 1998

Statsrådet har vid föredragning från miljöministeriet
upphävt 1 § 5 punkten samt 2 § i sitt beslut av den 21 december 1994 om vissa grunder
 för aravalångivningen (1289/1994) samt
ändrat 3 och 4 § som följer:

3 §

*Beloppen för maximilån för ombyggnad
 av hyresbostad*

Då lån beviljas för ombyggnad av hyresbostad är maximibeloppen följande, beroende på när huset blivit färdigt eller på den tid som gått sedan en mer omfattande ombyggnad samt på låneandelen:

Låneandel	Maximilån (mk/v-m ²)	
	50 %	80 %
Antalet år		
15	800	1 000
20	1 050	1 500
35	1 800	3 000

Maximibeloppen för de 16—34 åren bestäms så att 50 eller 100 mk/v-m² läggs till för vart år beroende på låneandelen. I huvudstadsregionen är beloppen för maximilånen 10 procent högre.

Om mindre än 20 år har förflutit sedan byggnaden blivit färdig eller efter en mer omfattande ombyggnad, kan ombyggnadslån enbart beviljas under förutsättning att ombyggnaden behövs för att avhjälpa en sanitär olägenhet, eller att den är nödvändig för att hindra att skadan sprids.

4 §

Undantag av beloppen för maximilån

Utan hinder av vad som bestäms i 3 § kan ett ombyggnadslån av särskilda skäl beviljas till ett högre belopp än maximibeloppet, som ett lån beräknat på de godkända kostnaderna inom gränsen för maximilåneandelen, om

1) objektet är beläget i en förort som Statens bostadsfond utsett till föremål för särskilda utvecklingsåtgärder;

2) ombyggnaden utgör ett stöd till att personer som är i särskilt behov av social- och hälsovårdstjänster skall kunna bo hemma;

3) ändring av studentbostäder så att de motsvarar den aktuella efterfrågan endast kan göras genom ombyggnad, eller

4) objektet är kulturhistoriskt eller arkitektoniskt värdefullt.

Lån som är större än maximilånebeloppet kan på basis av 1 mom. 2 och 3 punkten beviljas endast, om ombyggnad av objektet med beaktande av bostadsbeståndet i området, befolkningsstrukturen och situationen på bostadsmarknaden är socialt och ekonomiskt mer ändamålsenligt än en ändring av dess bruksändamål.

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 1999. Åtgärder som verkställigheten av be-

2006

Nr 740

slutet förutsätter kan vidtas innan det träder i kraft.

Vid justering av lånebeloppet följs de långivningsgrunder som tillämpades då lånet beviljades.

Då ombyggnadslån för hyrebostad beviljas för ett projekt för vilket lånemedel reserverats innan detta beslut träder i kraft följs de långivningsgrunder som tillämpas då detta beslut träder i kraft.

Helsingfors den 8 oktober 1998

Minister *Sinikka Mönkäre*

Överinspektör *Tiina Honkanen*

Nr 741

Jord- och skogsbruksministeriets beslut

om förändring av jord- och skogsbruksministeriets beslut om kött och köttvaror som importeras från tredje land

Utfärdat i Helsingfors den 6 oktober 1998

Jord- och skogsbruksministeriet har
ändrat 5 § 1 mom. samt bilagorna 1, 5, 6 och 7 till jord- och skogsbruksministeriets beslut av den 19 mars 1998 om kött och köttvaror som importeras från tredje land (198/1998) som följer:

5 §

*Import för eget bruk av kött
av villebråd som fällts under jakt och
köttvaror därav*

Enskilda personer får importera kött av villebråd som de har fällt under jakt och köttvaror därav enbart från de länder som anges i bilaga 5 i enlighet med tabellen i nämnda bilaga. För enskilda personer är det dessutom tillåtet att importera kött av ville-

bråd som de har fällt under jakt och köttvaror därav av följande slag:

1) fågelvilt och köttvaror därav från Karelska republiken i Ryssland och från Estland, samt

2) björnkött och köttvaror därav från de länder som anges i bilaga 7 i enlighet med tabellen i nämnda bilaga.

— — — — —

Detta beslut träder i kraft den 15 oktober 1998.

Helsingfors den 6 oktober 1998

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

Veterinärinspektör *Hentriikka Kontio*

BILAGA 1**RÖTT KÖTT
OCH KÖTTBEREDNINGAR SAMT MALET KÖTT DÄRAV**

Rött kött och malet kött samt köttberedningar därav får importeras i enlighet med tabellen nedan.

Teckenförklaringar:

X= import är tillåten

O= import är inte tillåten

EXPORT- LAND	KÖTTSORT SOM FÅR IMPORTERAS					KOMMIS- SIONENS BESLUT
	Som husdjur hållna					
	Nöt- kreatur	Hovdjur	Svin	Får	Getter	
Argentina	X	X	O	X	X	93/402/EEG
Australien	X	X	X	X	X	80/801/EEG
Belize	X	X	O	O	O	84/292/EEG
Botswana	X	X	O	X	X	92/22/EEG
Brasilien	X	X	O	O	O	93/402/EEG
Bulgarien	X	X	O	X	X	98/371/EG
Chile	X	X	O	X	X	93/402/EEG
Colombia	X	X	O	O	O	93/402/EEG
Costa Rica	X	X	O	O	O	81/887/EEG
Cypern	X	X	X	X	X	86/463/EEG
Förenta Sta- terna	X	X	X	X	X	82/426/EEG
Grönland	X	X	O	X	X	86/117/EEG
Guatemala	X	X	O	O	O	82/414/EEG
Honduras	X	X	O	O	O	89/221/EEG
Island	X	X	O	X	X	83/84/EEG
Jugoslavien	X	X	O	X	X	98/371/EG
Kanada	X	X	X	X	X	80/804/EEG

EXPORT- LAND	KÖTTSORT SOM FÅR IMPORTERAS					KOMMIS- SIONENS BESLUT
	Som husdjur hållna					
	Nöt- kreatur	Hovdjur	Svin	Får	Getter	
Kroatien	X	X	O	X	X	98/371/EG
Kuba	X	X	O	O	O	86/72/EEG
Madagaskar	X	O	O	O	O	90/156/EEG
Makedonien	O	X	O	O	O	98/371/EG
Malta	X	X	X	O	O	84/294/EEG
Marocko	O	X	O	O	O	84/295/EEG
Mexiko	X	X	O	O	O	83/380/EEG
Namibia	X	X	O	X	X	92/24/EEG
Nya Zeeland	X	X	X	X	X	80/805/EEG
Panama	X	X	O	O	O	86/63/EEG
Paraguay	X	X	O	O	O	93/402/EEG
Polen	X	X	O	X	X	98/371/EG
Rumänien	X	X	O	X	X	98/371/EG
Schweiz	X	X	X	X	X	81/526/EEG
Slovakien	X	X	O	X	X	98/371/EG
Slovenien	X	X	O	X	X	98/371/EG
Swaziland	X	X	O	O	O	92/23/EEG
Sydafrika	X	X	O	X	X	92/21/EEG
Tjeckien	X	X	X	X	X	98/371/EG
Turkiet	O	X	O	O	O	90/445/EEG
Ungern	X	X	X	X	X	98/371/EG
Uruguay	X	X	O	X	X	93/402/EEG
Zimbabwe	X	O	O	O	O	92/25/EEG

BILAGA 5**KÖTT AV HÄGNAT OCH FRILEVANDE VILT SAMT AV REN OCH KANIN**

Kött av vilt, ren och kanin får importeras i enlighet med nedanstående tabell. För import av kött av struts, emu eller andra ratiter behövs dock ett importtillstånd.

Teckenförklaringar:

- A = Import är tillåten, om köttet åtföljs av ett veterinärintyg i enlighet med mall i bilaga A i kommissionens beslut 97/219/EG eller i bilaga A i kommissionens beslut 97/218/EG (det senare intyget möjliggör inte import av slaktbiprodukter).
- B = Import är tillåten, om köttet åtföljs av ett veterinärintyg i enlighet med mall i bilaga B i kommissionens beslut 97/219/EG eller i bilaga B i kommissionens beslut 97/218/EG (det senare intyget möjliggör inte import av slaktbiprodukter).
- C = Import är tillåten, om köttet åtföljs av ett veterinärintyg i enlighet med mall i bilaga C i kommissionens beslut 97/219/EG eller i bilaga A i kommissionens beslut 97/220/EG (det senare intyget möjliggör inte import av slaktbiprodukter).
- D = Import är tillåten, om köttet åtföljs av ett veterinärintyg i enlighet med mall i bilaga C i kommissionens beslut 97/219/EG eller i bilaga B i kommissionens beslut 97/220/EG (det senare intyget möjliggör inte import av slaktbiprodukter).
- E = Import är tillåten, om köttet åtföljs av ett veterinärintyg i enlighet med mall i bilaga D i kommissionens beslut 97/219/EG eller i bilaga D i kommissionens beslut 97/218/EG.
- F = Import är tillåten, om köttet åtföljs av ett veterinärintyg i enlighet med mall i bilaga E i kommissionens beslut 97/219/EG eller i bilaga E i kommissionens beslut 97/218/EG.
- G = Import är tillåten, om köttet åtföljs av ett veterinärintyg i enlighet med mall i bilaga F i kommissionens beslut 97/219/EG.
- H = Import är tillåten, om köttet åtföljs av ett veterinärintyg i enlighet med mall i bilaga C i kommissionens beslut 97/218/EG (import av slaktbiprodukter är inte tillåten).
- I = Import är tillåten, om köttet åtföljs av ett veterinärintyg i enlighet med mall i bilaga F i kommissionens beslut 97/218/EG (import av slaktbiprodukter är inte tillåten).
- O = Import är inte tillåten.

EXPORT- LAND	DJURART/GRUPP AV ARTER FRÅN VILKEN KÖTTET SOM IMPORTERAS HÄRRÖR					
	Klövdjur, förutom vildsvin	Vildsvin	Hare och kanin	Fåglar	Hov- djur	Andra land- dägg- djur
Albanien	O	O	E	O	O	O
Algeriet	O	O	E	O	O	O
Argentina	A(1)/ B(2)(3)	O	E	G(4)	O	O
Australien	A(4)	C(4)	E	F(4)	O	I(4)
Bahrain	O	O	E	O	O	O
Belize	O	O	E	O	O	O
Botswana	B(5)	O	E	O	H	O
Brasilien	O	O	E	F(4)(6)	O	O
Bulgarien	A(7)	O	E	F	O	O
Chile	A(4)	O	E	F(4)	O	O
Colombia	O	O	E	O	O	O
Costa Rica	O	O	E	O	O	O
Cypern	A(4)	C(4)	E	F(4)	O	O
El Salvador	O	O	E	O	O	O
Estland	A	O	E	O	O	I
Etiopien	O	O	E	O	O	O
Förenta Staterna	A(4)	C(4)	E	F(4)	O	O
Grönland	A	O	E	F(9)	O	I(4)
Guatemala	O	O	E	O	O	O
Honduras	O	O	E	O	O	O
Hong Kong	O	O	E	O	O	O
Indien	O	O	E	O	O	O
Island	O	O	E	O	O	O

EXPORT- LAND	DJURART/GRUPP AV ARTER FRÅN VILKEN KÖTTET SOM IMPORTERAS HÄRRÖR					
	Kövdjur, förutom vildsvin	Vildsvin	Hare och kanin	Fåglar	Hov- djur	Andra land- dägg- djur
Israel	O	O	E	F(4)	O	O
Kanada	A(4)	C(4)	E	F(4)	O	I(4)
Kenya	O	O	E	O	O	O
Kina	O	O	E	O	O	O
Kroatien	A(10)	O	E	F(6)	O	O
Kuba	O	O	E	O	O	O
Lettland	A	O	E	O	O	I
Litauen	A	O	E	F	O	I
Madagaskar	O	O	E	O	O	O
Makedonien	O	O	E	O	O	O
Malaysia	O	O	E	O	O	O
Malta	O	O	E	O	O	O
Marocko	O	O	E	O	O	O
Mauritius	O	O	E	O	O	O
Mexiko	O	O	E	O	O	O
Namibia	B(11)	O	E	O	H	O
Nicaragua	O	O	E	O	O	O
Nya Zeeland	A(4)	C(4)	E	F(4)	O	I(4)
Panama	O	O	E	O	O	O
Paraguay	O	O	E	O	O	O
Polen	A	O	E	F	O	O
Rumänien	A	O	E	F	O	I
Ryssland	O	O	E	O	O	I
Schweiz	A	C	E	F	O	O
Singapore	O	O	E	O	O	O
Slovakien	A	O	E	F	O	O
Slovenien	A	O	E	F	O	O

EXPOR- LAND	DJURART/GRUPP AV ARTER FRÅN VILKEN KÖTTET SOM IMPORTERAS HÄRRÖR					
	Kövdjur, förutom vildsvin	Vildsvin	Hare och kanin	Fåglar	Hov- djur	Andra land- dägg- djur
Swaziland	B(12)	O	E	O	H	O
Sydafrika	B(8)	O	E	O	H	O
Sydkorea	O	O	E	O	O	O
Thailand	O	O	E	G(4)	O	O
Tjeckien	A	C(13)/D(14)	E	F	O	O
Tunisien	O	O	E	F(4)(9)	O	O
Turkiet	O	O	E	O	O	O
Ukraina	O	O	E	O	O	O
Ungern	A	D	E	F	O	O
Uruguay	A(7)	O	E	O	O	O
Vitryssland	O	O	E	O	O	O
Zimbabwe	O	O	E	O	O	O

- (1) AR-1-området i enlighet med kommissionens beslut 93/402/EEG.
- (2) AR-3-området och AR-4-området i enlighet med kommissionens beslut 93/402/EEG.
- (3) Enbar kött av hägnat vilt.
- (4) Oplockade/oflådda och ourtagna slaktkroppar får endast importeras om de transporteras med flyg.
- (5) Regionaliseringen i kommissionens beslut 92/22/EEG skall tillämpas.
- (6) Regionaliseringen i kommissionens beslut 94/984/EG skall tillämpas.
- (7) Regionaliseringen i kommissionens beslut 93/402/EEG skall tillämpas.
- (8) Regionaliseringen i kommissionens beslut 92/21/EEG skall tillämpas.
- (9) Endast kött av frilevande vilt.
- (10) Regionaliseringen i kommissionens beslut 92/390/EEG skall tillämpas.
- (11) Regionaliseringen i kommissionens beslut 92/24/EEG skall tillämpas.
- (12) Regionaliseringen i kommissionens beslut 92/23/EEG skall tillämpas.
- (13) Med undantag av följande distrikt: Breclav, Brno, Jihlava, J.Hradec, Liberec, Pisek, Tabor, Trebic, Zdar n.s., Znojmo, Vyskov, Hodonin.
- (14) Endast från följande distrikt: Brno, Jihlava, J.Hradec, Liberec, Pisek, Tabor, Trebic, Zdar n.s., Znojmo, Vyskov, Hodonin.

BILAGA 6**Teckenförklaringar:**

Behandlingskrav uppräknade i ordningsfölj från den mest effektiva behandlingen till den minst effektiva behandlingen:

- B =behandling i en hermetiskt tillsluten behållare till Fc-värdet 3 eller mera (sk. helkonserverbehandling).
- C =värmebehandling under vilken köttet som använts i produkten genomgående upphettas till en temperatur av 80°C.
- D =värmebehandling under vilken köttet som använts i produkten genomgående upphettas till en temperatur av 70°C, eller
vid import av skinkor naturlig fermentering och mogning i minst 9 månader, efter vilken produktens Aw-värde är högst 0,93 och pH-värde högst 6,0.
- E*) =sk. biltong-produkt, vid vars tillverkning produkten behandlas på ett sådant sätt att produktens Aw-värde är högst 0,93 och dess pH-värde högst 6,0 efter behandlingen.
- F*) =värmebehandling under vilken köttet som använts i produkten genomgående upphettats till en temperatur av 65°C för den tid som behövs för att ett pastöriseringsvärde av minst 40 skall uppnås.
- A*) =inget specifikt behandlingskrav har av djursjukdomsskäl ställts för produkten.
- O =Import är inte tillåten.
- *) Vid import av köttprodukter som behandlats i enlighet med punkt E, F eller A skall köttet som använts i produkten uppfylla de krav avseende djursjukdomar som ställts för import av köttet till gemenskapen.

I tabellen anges den minst effektiva behandling som är godkänd för import av köttprodukter av vederbörande djurart från vederbörande exportland. En behandling som är effektivare än den i tabellen angivna behandlingen godkänns likaledes.

A. KÖTTPRODUKTER SOM TILLVERKATS AV RÖTT KÖTT

Köttprodukter som har tillverkats av rött kött får importeras i enlighet med tabellen nedan.

EXPORT- LAND	DJURART, VARS KÖTT ANVÄNTS VID TILLVERKNINGEN AV KÖTTPRODUKTER			
	Nöt	Får/Get	Svin	Hovdjur
Argentina	C/F	C/F	C	A
Australien	A	A	A	A
Bahrain	B	B	B	B
Botswana	B	B	B	B
Brasilien	C	C	C	A
Bulgarien	A	A	D	A
Colombia	B	B	B	B
Chile	B	B	B	A
Cypern	C	C	C	A

EXPORT- LAND	DJURART, VARS KÖTT ANVÄNTS VID TILLVERKNINGEN AV KÖTTPRODUKTER			
	Nöt	Får/Get	Svin	Hovdjur
Estland	C	C	C	A
Etiopien	B	B	B	B
Förensta Sta- terna	A	A	A	A
Hong Kong	B	B	B	B
Indien	B	B	B	B
Island	B	B	B	A
Israel	B	B	B	B
Jugoslavien ⁵⁾	A	A	D	A
Jugoslavien ⁶⁾	C	C	C	A
Kanada	A	A	A	A
Kenya	B	B	B	B
Kina	B	B	B	B
Kroatien ¹⁾	C	C	C	A
Kroatien ²⁾	A	A	D	A
Lettland	C	C	C	A
Litauen	C	C	C	A
Madagaskar	B	B	B	B
Makedonien	A	A	B	A
Marocko	B	B	B	B
Mauritius	B	B	B	B
Mexiko	A	D	D	A
Namibia	B/E	B/E	B	B
Nya Zeeland	A	A	A	A
Paraguay	C	C	C	B
Polen	A	A	D	A
Rumänien	A	A	D	A
Ryssland	C	C	C	B
Schweiz	A	A	A	A

EXPORT- LAND	DJURART, VARS KÖTT ANVÄNTS VID TILLVERKNINGEN AV KÖTTPRODUKTER			
	Nöt	Får/Get	Svin	Hovdjur
Singapore	B	B	B	B
Slovakien	A	A	D	A
Slovenien	A	A	D	A
Swaziland	B	B	B	B
Sydafrika	C/E	C/E	C	A
Thailand	B	B	B	B
Tjeckien ³⁾	A	A	D	A
Tjeckien ⁴⁾	A	A	A	A
Tunisien	B	B	B	B
Ungern	A	A	A	A
Uruguay	A	A	B	A
Vitryssland	C	C	C	B
Zimbabwe	B/E	B/E	B	A

1) Sisacko-Moslavacka, Karlovacka, Licko-Senjiska, Brodsko-Posavska, Zadarsko-Kninska, Osjecko-Baranjska, Sibenska, Vukovarsko-Srijemska, Splitsko-Damlatinska, Dubrovacko-Neretvanska.

2) Zagrebacka, Krapinsko-Zagorska, Varazdinska, Kopriunicko-Krizevacka, Bjelovarsko-Bilogorska, Primorsko-Goranska, Viroviticko-Podravska, Pozesko-Slavonska, Istarska, Medimurska, Grad Zagreb.

3) Breclav.

4) Tjeckien förutom Breclav.

5) Jugoslavien förutom Kosovo och Metojiha.

6) Kosovo och Metojiha.

B. KÖTTPRODUKTER SOM TILLVERKATS AV ANNAT KÖTT ÄN RÖTT KÖTT

Köttprodukter som har tillverkats av annat kött än rött kött får importeras i enlighet med tabellen nedan.

EXPORT- LAND	DJURART, VARS KÖTT ANVÄNTS VID TILLVERKNINGEN AV KÖTTPRODUKTER							
	Husdjur samt hägnat vilt		Vilt djur					
	Fåglar	Kanin	Klöv- djur (utom vild- svin)	Vild- svin	Hov- djur	Kanin samt hare	Fåglar	And- ra dägg- djur
Argentina	D	A	C	C	O	A	D	O
Australien	A	A	A	A	O	A	A	A
Bahrain	O	A	C	C	O	A	O	O
Botswana	O	A	B	B	A	A	O	O
Brasilien ⁴⁾	A	A	B	B	O	A	A	O
Brasilien ⁵⁾	D	A	C	C	O	A	D	O
Bulgarien	D	A	A	D	O	A	D	O
Chile	A	A	B	B	O	A	A	O
Colombia	O	A	B	B	O	A	O	O
Cypern	A	A	C	C	O	A	A	O
Estland	O	A	C	C	O	A	O	A
Etiopien	O	A	B	B	O	A	O	O
Förenta Staterna	A	A	A	A	O	A	A	O
Grönland	O	A	O	O	O	A	A	A
Hong Kong	D	A	B	B	O	A	O	O
Indien	O	A	B	B	O	A	O	O
Island	O	A	B	B	O	A	O	O
Israel	D	A	B	B	O	A	D	O
Jugosla- vien ⁶⁾	D	A	A	D	O	A	O	O

EXPORT- LAND	DJURART, VARS KÖTT ANVÄNTS VID TILLVERKNINGEN AV KÖTTPRODUKTER							
	Husdjur samt hägnat vilt		Vilt djur					
	Fåglar	Kanin	Klöv- djur (utom vild- svin)	Vild- svin	Hov- djur	Kanin samt hare	Fåglar	And- ra dägg- djur
Jugosla- vien ⁷⁾	D	A	C	C	O	A	O	O
Kanada	A	A	A	A	O	A	A	A
Kenya	O	A	B	B	O	A	O	O
Kina	B	A	B	B	O	A	B	O
Kroatien ²⁾	D	A	C	C	O	A	D	O
Kroatien ³⁾	A	A	A	D	O	A	A	O
Lettland	O	A	C	C	O	A	O	A
Litauen	D	A	C	C	O	A	D	A
Madagaskar	D	A	B	B	O	A	D	O
Makedo- nien	O	A	B	B	O	A	O	O
Malaysia ¹⁾	D	A	O	O	O	A	D	O
Malta	A	A	O	O	O	A	O	O
Marocko	O	A	B	B	O	A	O	O
Mauritius	O	A	B	B	O	A	O	O
Mexiko	D	A	D	D	—	A	D	—
Namibia	D/E	A	B	B	A	A	D/E	O
Nya Zeeland	A	A	A	A	O	A	A	A
Paraguay	O	A	C	C	O	A	O	O
Polen	A	A	A	D	O	A	A	O
Rumänien	A	A	A	D	O	A	A	A
Ryssland	O	A	C	C	O	A	O	A
Schweiz	A	A	A	D	O	A	A	O
Singapore	D	A	B	B	O	A	O	O

EXPORT- LAND	DJURART, VARS KÖTT ANVÄNTS VID TILLVERKNINGEN AV KÖTTPRODUKTER							
	Husdjur samt hägnat vilt		Vilt djur					
	Fåglar	Kanin	Klöv- djur (utom vild- svin)	Vild- svin	Hov- djur	Kanin samt hare	Fåglar	And- ra däggd jur
Slovakien	A	A	A	D	O	A	A	O
Slovenien	D	A	A	D	O	A	D	O
Swaziland	O	A	B	B	A	A	O	O
Sydafrika	D/E	A	C	C	A	A	D/E	O
Sydkorea	D	A	O	O	O	A	D	O
Thailand	A	A	B	B	O	A	D	O
Tjeckien	A	A	A	D	O	A	A	O
Tunisien	O	A	B	B	O	A	D	O
Turkiet	D	A	O	O	O	A	D	O
Ukraina	O	A	O	O	O	A	O	O
Ungern	A	A	A	A	O	A	A	O
Uruguay	D	A	O	O	O	A	D	O
Vitryssland	O	A	C	C	O	A	O	O
Zimbabwe	D/E	A	B	B	O/E	A	D/E	O

- 1) Endast västra Malaysia d.v.s. Malaysiska halvön.
- 2) Sisacko—Moslavacka, Karlovacka, Licko—Senjska, Brodsko—Posavska, Zadar-
sko—Kninska, Osjecko—Baranjska, Sibenska, Vukovarsko—Srijemska,
Splitko—Damlatinska, Dubrovacko—Neretvanska.
- 3) Zagrebacka, Krapinsko—Zagorska, Varazdinska, Kopriunicko—Krizevacka, Bjelovar-
sko—Bilogorska, Primorsko—Goranska, Viroviticko—Podravska, Pozesko—Slavonska,
Istarska, Medimurska, Grad Zabred.
- 4) Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo, Mato Grosso do Sul.
- 5) Brasilia förutom: Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo, Mato Grosso do Sul
- 6) Jugoslavien förutom Kosovo och Metojiha.
- 7) Kosovo och Metojiha.

BILAGA 7**LÄNDER FRÅN VILKA FÅR IMPORTERAS KÖTT OCH KÖTTPRODUKTER FÖR EGET BRUK ELLER FÖR BESKICKNINGARS ELLER INTERNATIONELLA ORGANISATIONERS BRUK, SAMT FETT**

Kött och köttprodukter för eget bruk eller för beskickningars eller internationella organisationers bruk samt fett får importeras i enlighet med tabellen nedan. I denna tabell avses med kött också malet kött, kött i bitar och köttberedningar samt med köttprodukter också vissa andra livsmedel som kan erhållas av slaktdjur.

Teckenförklaringar:

- N = Nötkreatur
 F/G = Får och getter
 S = Svin
 H = Hovdjur
 Fj = Fjäderfä
 K = Vilda klövdjur samt ren
 Få = Fåglar
 A = Annat vilt ock kanin
 X = Import är tillåten
 O = Importen är inte tillåten

EX- PORT- LAND	KÖTT/KÖTTPRODUKTER									ANMÄRK- NINGAR	
	Husdjur					Vilt				Kött	Kött- prod.
	N	F/G	S	H	Fj	K	H	Få	A		
Alba- nien	O	O	O	O	O	O	O	O	X		(3)(7)
Alge- riet	O	O	O	O	O	O	O	O	X		(3)(7)
Argen- tina	X	X	O	X	X	X	X	X	X		(3)
Austra- lien	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
Bah- rain	O	O	O	O	O	O	O	O	X		(3)(4) (7)
Belize	X	O	O	X	O	O	X	O	X		(3)(7)
Boeni- en- Herce- govina	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(1)	(3)
Bots- wana	X	X	O	X	O	X	X	O	X	(1)(2)	(3)(7)

[illegible]

[illegible]

EX- PORT- LAND	KÖTT/KÖTTPRODUKTER									ANMÄRK- NINGAR	
	Husdjur					Vilt				Kött	Kött- prod.
	N	F/G	S	H	Fj	K	H	Få	A		
Rumä- nien	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(1)	(3)
Ryss- land	X	X	X	X	O	X	X	O	X	(1)(2)	(3)(7)
Schweiz	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
Singa- pore	O	O	O	O	O	O	O	O	X		(3)(7)
Slova- kien	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(1)	(3)
Slove- nien	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(1)	(3)
Swazi- land	X	O	O	X	O	X	X	O	X	(1)(2)	(3)(7)
Sydaf- rika	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(1)(2)	(3)(7)
Syd- korea	O	O	O	O	X	O	O	X	O		(3)(7)
Thai- land	O	O	O	O	X	O	O	X	X		(3)(7)
Tjeck- ien	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(1)	(3)
Tuni- sien	O	O	O	O	O	O	O	X	X		(3)(4) (7)
Turkiet	O	O	O	X	X	O	X	X	X		(3)(7)
Ukrai- na	O	O	O	O	O	O	O	O	X		(3)(7)
Ungern	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
Uru- guay	X	X	O	X	X	X	X	X	X		(3)

EX- PORT- LAND	KÖTT/KÖTTPRODUKTER									ANMÄRK- NINGAR	
	Husdjur					Vilt				Kött	Kött- prod.
	N	F/G	S	H	Fj	K	H	Få	A		
Vit- ryss- land	O	O	O	X	O	O	X	O	X	(1)	(3)(7)
Zim- babwe	X	O	O	O	X	O	O	X	X		(3)(7)

- (1) Dock inte kött av vildsvin.
- (2) Dock inte inälvor eller kött som innehåller ben av vilda idisslare.
- (3) Köttprodukter får dock importeras i form av helkonserver, även om importen inte är tillåten enligt tabellen.
- (4) Köttprodukter som upphettats till en inre temperatur av minst 80 °C får dock importeras, även om importen inte är tillåten enligt tabellen.
- (5) Importen tillåts endast från de västra delarna av Malaysia-halvön.
- (6) Dock inte annat kött av fjäderfä än strutskött.
- (7) Köttprodukter som har tillverkats av fjäderfäkött eller annat viltkött än vildsvinskött får dock importeras, om de under tillverkningen har upphettats till en inre temperatur av minst 70 °C, även om importen inte är tillåten enligt tabellen.

Nr 742

**Jord- och skogsbruksministeriets meddelande
om vissa beslut**

Utfärdat i Helsingfors den 8 oktober 1998

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 2 b § förordningen den 17 oktober 1980 om Finlands författningssamling (696/1980), sådant detta lagrum lyder i förordning av den 22 december 1993 (1364/1993):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande beslut:

Beslutets rubrik	JSM:s föreskrifts- samling nr	utfärdat	träder i kraft
JSMb om utbetalning av förskottet på stödet för växthusgrönsaker och prydnadsväxter 1998	134/98	8.10.1998	15.10.1998

Beslutet har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling. Beslutet kan fås från jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral, Elisabetsgatan 8, PB 250, 00171 Helsingfors, tfn (09) 134 211.

Helsingfors den 8 oktober 1998

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

Överinspektör Lea Anttalainen

Nr 743

**Jord- och skogsbruksministeriets meddelande
om vissa av ministeriets beslut**

Utfärdat i Helsingfors den 9 oktober 1998

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 2 b § förordningen den 17 oktober 1980 om Finlands författningssamling (696/1980), sådant detta lagrum lyder i förordningen av den 22 december 1993 (1364/1993):

Jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning har utfärdat följande beslut:

Beslutets rubrik	nr	utfärdat	träder i kraft
JSM VLAB om upphävande av beslut nro 26/IMPORT/1995 om importbegränsningar ..	18/IMPORT/1998	9.10.1998	15.10.1998

Beslutet har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelnings föreskriftssamling. Beslutet kan fås från jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning, Glogatan 4 A, 00100 Helsingfors, tfn (09)1601.

Helsingfors den 9 oktober 1998

Biträdande avdelningschef *Jaana Husu-Kallio*

Regeringssekreterare Ritva Ruuskanen

Kommissionens beslut 98/373/EG, EGT nr L 170, 16.6.1998, s. 62

Nr 738—743, 3 arkkia

PÄÄTOIMITTAJA JARI LINHALA
OY EDITA AB, HELSINKI 1998